

REVISTA  
DE PRENSA



Seleccionan:

J. CARLOS FERNÁNDEZ MOLINA  
MERCEDES DE LA MONEDA GORROCHANO  
JOSEFINA VÍLCHEZ PARDO

---

**ASHFORD, J.H.** Selection criteria for technical options available in electronic publishing -network, CD-ROM and microproducts. *Aslib Proceedings*, 45(10), 1993, 249-255

Partiendo de la necesidad de una metodología para exponer las distintas opciones técnicas relacionadas con la información electrónica y las nuevas tecnologías de transmisión de datos, el autor plantea unos "mapas de ruta" que ayuden al profesional en la elección de la tecnología adecuada para cada tipo de necesidad informativa, así como para determinar las prioridades de inversión. Así, tras un comentario sobre los distintos aspectos de la información electrónica y sus requerimientos técnicos, que va desde el análisis de los distintos formatos en que se presenta la información, al estudio de las redes, de los productos de almacenamiento óptico, de los interfaces más usuales, etc., se pasa a establecer la relación, representada gráficamente, entre el tamaño de las bases de datos y distintos aspectos de las mismas, como la complejidad de los datos almacenados, la velocidad de envejecimiento de los mismos, los interfaces más usados, la tipología de los usuarios y los costes de inversión.

**BELL, T.C. et al.** Data compression in full-text retrieval systems. *Journal of the American Society for Information Science*, 44(9), 1993, 508-531

Cuando se aplica la compresión de información a sistemas de recuperación a texto com-

pleto aparecen complejas relaciones entre la cantidad de compresión, la velocidad de acceso y los recursos informáticos necesarios. Se proponen métodos de compresión, y se exploran sus correspondientes consecuencias, para todos los componentes de sistemas estáticos a texto completo, tales como una base de datos de texto en CD-ROM. Tales componentes incluyen índices léxicos, ficheros inversos, representaciones en bits, ficheros de signos y el propio texto principal. Los resultados de su aplicación a varias bases de datos muestran que un texto de gran tamaño no indexado puede ser almacenado, junto con los índices que facilitan una búsqueda rápida, en menos de la mitad de su tamaño original.

**CORNISH, G.P.** Au centre ou à la périphérie?: Aperçu international du rôle des bibliothèques nationales dans les réseaux de documentation. *Documentation et Bibliothèques*, 39(2), 1993, 53-58

Tras indicar su concepción de red como "un vínculo que une más de dos organismos con ventaja para todos", se analiza la participación que la biblioteca nacional, como cabecera del sistema nacional de información, tiene en las principales actividades de la red: formación de un catálogo colectivo y centralizado, establecimiento de una política de adquisiciones y préstamo interbibliotecario. Finalmente insiste en la necesidad de que la biblioteca nacional tome la iniciativa del progreso tecnológico para hacer frente a los diferentes retos que puedan surgir, asegurando un servicio de

información nacional, lo que le supondrá reforzar el papel de líder que la biblioteca nacional debe tener.

**DUMONT, M.** Client et bibliothèque à la recherche de l'équilibre. *Argus*, 22(2), 1993, 7-11

Reflexión sobre la relación existente entre los mecanismos de gestión de la biblioteca y el nivel de satisfacción del cliente/usuario. Se plantea la necesidad de conseguir un equilibrio entre la satisfacción del usuario y las propias necesidades y condicionantes de la gestión. Así se hace un análisis del tema partiendo del concepto de usuario y la evolución que éste ha sufrido, para acabar planteando el grado de satisfacción de los mismos como un elemento en la aplicación de políticas coercitivas, pasando por el estudio del ciclo de gestión, la formación continua de personal, el análisis del mercado, así como el estudio de las necesidades del usuario, el estudio de los recursos humanos y financieros disponibles y el desarrollo de sistemas de retroalimentación que permitan evaluar de forma regular la satisfacción del usuario/cliente.

**FORD N. y FORD R.** Towards a cognitive theory of information accessing: an empirical study. *Information Processing and Management*, 29(5), 1993, 569-585

¿Cómo podrían acceder los usuarios a un sistema de recuperación de la información "ideal"? ¿Qué estrategias deberían utilizar en la búsqueda de información si tuvieran acceso a una auténtica base de conocimiento que respondiera efectivamente a cualquier tipo de cuestión, planteada en cualquier forma? No existe tal sistema. Sin embargo, el proyecto que se presenta aquí proporciona la opción

más cercana a ese ideal. Treinta usuarios voluntarios utilizaron el sistema sin saber que la base de conocimiento incluía dos expertos humanos que comunicaban con ellos desde un edificio diferente a través de la pantalla del ordenador. Se registraron y analizaron las interacciones entre los usuarios y el sistema. Los resultados revelan diversas estrategias de acceso a la información relacionadas con las características individuales de cada usuario y con la efectividad de la recuperación. Se discuten, por último, las implicaciones para el diseño de mejores sistemas de recuperación de la información.

**HAINEBACH, R.** The EUROCAT project - the integration of European Community multidisciplinary and document-oriented databases on CDROM: An exercise in merging data from several databases into a single database as well as solving the problem of multilingualism. *The Electronic Library*, 11(4-5), 1993, 319-326

El proyecto EUROCAT nace con el objetivo de unir en un CDROM el catálogo completo de los documentos y publicaciones de la Comunidad Económica Europea que hasta ahora aparecían bajo nombres de distintas bases de datos (ABEL, CATEL, CELEX, SCAD, RAPID, EPOQUE, ECLAS disponibles vía host como EUROBASES, ECHO y la Oficina de Publicaciones Oficiales). El artículo relata el proceso para la producción de la base de datos EUROCAT, señalando las soluciones dadas a los problemas surgidos y que son: 1) normalización de diferentes conjuntos de caracteres: el problema residía no en el alfabeto, pero sí en los signos diacríticos; 2) diferentes normas bibliográficas; 3) acceso por materias; 4) multilingüismo; 5) vinculación de unos documentos a otros; 6) diferente tipología documental; 7) diferente tipología de usuarios po-

tenciales; 8) formatos de presentación; 9) registro bibliográfico, finalmente preferido a la otra opción barajada de ofrecer el texto completo.

**HARTER, S., NISONGER, T.E. Y WENG, A.** Semantic relationships between cited and citing articles in library and information science journals. *Journal of the American Society for Information Science*, 44(9), 1993, 543-552

Se examina la relación semántica entre los documentos citantes y los citados mediante ejemplos de pares de documentos entres revistas: *Library Journal*, *College and Research Libraries* y *JASIS*. Se realiza un microanálisis, basado en la comparación de los descriptores asignados por ERIC, LISA y *Library Literature*. Ambos análisis muestran que la similitud temática entre los pares de documentos es muy pequeña, lo que pone de manifiesto que este sistema de búsqueda de información es básicamente heurístico. Por tanto, de los resultados de este estudio se derivan importantes implicaciones para el desarrollo de la colección, el entendimiento de la relevancia psicológica y la recuperación de información utilizando las referencias citadas.

**JIMÉNEZ M. y KEEFER, A.** Networking in Spain. *Libri*, 43(3), 1993, 185-197

Después de recordar que durante los últimos años ha sido un tema frecuente en la literatura profesional debatir los diferentes significados de "redes", el presente artículo ofrece la situación de las redes de bibliotecas existentes en España. Las bibliotecas españolas han empezado tarde a automatizarse, pero precisamente esta situación les ha permitido aprovecharse de la experiencia ajena y de la tecnología más reciente. El texto se centra en la descrip-

ción de redes y catálogos colectivos generales: Ruedo, Rebiun, la red del CSIC y los catálogos colectivos de Publicaciones Periódicas, del Patrimonio Bibliográfico, de las Bibliotecas Públicas del Estado —aún sin terminar—, Sicab, la de la Diputación de Barcelona, la de la provincia de Guipúzcoa, Sibi y la red de usuarios UTLS. A continuación se presentan las redes especializadas y las informatizadas. La situación descrita permite concluir que existen muchas diferencias de nivel entre unas, que están plenamente consolidadas, y otras, con unas perspectivas menos claras.

**KOENIG, M. y GOFORTH, J.** Libraries and the cost recovery imperative: the emergence of the issue. *IFLA Journal*, 19(3), 1993, 261-279

Se presenta el problema de la recuperación de costes en las bibliotecas, que se hace necesaria como consecuencia de:

a) el incremento de la cuantificación de los métodos de gestión, debido a la profesionalización en este campo y los efectos de la tecnología de la información; b) la "convergencia del archipiélago" de los servicios de información, es decir, las telecomunicaciones, la gestión de sistemas de información, proceso de datos, etc. han convergido en un punto, como señaló McFarland a mediados de los años 80, razón por la que hay que prestarle mayor atención; c) el cambio en la comunidad económica mundial hacia mecanismos de mercado; d) mayor conciencia por parte de los gestores de la importancia de la información y la tecnología de la información. Sin embargo, la aplicación de esquemas de recuperación de costes en las bibliotecas se enfrenta a dos nuevas dificultades: la carencia de conocimientos sobre economía de la información y los problemas derivados de la cultura profesional de la biblioteconomía que choca

con el cobro por el servicio prestado. En la segunda parte del trabajo se presentan las conclusiones de un estudio sobre la práctica de la distribución y recuperación de costos en bibliotecas de Estados Unidos, Holanda y Paquistán.

**LEE, J.H., KIM, M.H. y LEE, Y.J.** Information retrieval based on conceptual distance in is-a hierarchies. *Journal of Documentation*, 49(2), 1993, 188-207

Ha habido varios métodos de ordenación de documentos para calcular la distancia o cercanía conceptual entre una búsqueda booleana y un documento. Aunque en muchos casos proporcionan una buena efectividad en la recuperación, no son adecuados para los sistemas de ponderación y también presentan problemas en la interpretación correcta de los operadores booleanos. Se propone un nuevo método denominado "Knowledge-Based Extended Boolean Model" (KB-EBM) en el que se incorpora el modelo booleano extendido de Salton. Este método consigue una ordenación de los documentos de alta calidad mediante la utilización de la información sobre dependencia de los términos procedente de jerarquías de tipo "es una clase de". Las pruebas llevadas a cabo muestran que el método propuesto consigue una adecuada simulación del comportamiento humano.

**MARTÍN CARBAJAL, F.** Introducción: El libro en España. Crisis, amenazas y potencialidades. *Telos*, 35, 1993, 54-61

Presentación y líneas de desarrollo del "Estudio del estado actual y vectores estratégicos del cambio en el sector del libro" elaborado por Fuinca y el Ministerio de Cultura y publicado en 1993. El informe se estructura en

torno a cinco grandes facetas del sector y que han dado lugar a cinco monografías: El documento principal, que ha sido editado con el título *El sector del libro en España: situación actual y líneas de futuro* por Fundesco y el Ministerio de Cultura; El libro en el entorno de las industrias culturales; la edición; la distribución y la comercialización; la demanda. Como el propio autor indica hay dos posibles sesgos en el trabajo, las cifras manejadas se refieren fundamentalmente a la segunda mitad de los ochenta y una referencia constante a otros sectores de la economía.

**MARTÍNEZ, B.** La demanda de libros: perfil del lector comprador español. *Telos*, 35, 1993, 1101-1111

En la demanda de libros intervienen básicamente dos tipos de factores: los que se sitúan en el nivel del posible comprador y los que pertenecen a su entorno. Los primeros a su vez responden a dos variables: la necesidad del libro y la forma de satisfacer esta necesidad. Por su parte sobre los segundos actúan la oferta y las instituciones, principalmente la administración pública. El autor analiza, basándose esencialmente en la "encuesta de equipamiento, prácticas y consumos culturales de los españoles" (1991), la tipología de los lectores españoles, sus hábitos de lectura, las vías de información y modalidades de acceso a la misma. Concluye el análisis justificando, tanto desde el punto de vista cultural como industrial, una acción de fomento por parte de la administración sobre el sector, indicando entre las medidas posibles el desarrollo del sistema bibliotecario, la revalorización del libro a través de la enseñanza, el acercamiento al público de la literatura mediante ferias, muestras, todo tipo de subvenciones, ayudas o reducciones fiscales y medidas legislativas,

en concreto las que afectan a aspectos de propiedad intelectual.

**MATTENET, C.** Le paysage actuel de la normalisation. *Bulletin des Bibliothèques de France*, 38(5), 1993, 14-19

Tras definir las normas como documentos técnicos de aplicación voluntaria bajo la dirección de organismos de normalización, la autora presenta cómo las normas europeas están aumentando su importancia y va creciendo su ritmo de producción. Los objetivos en el campo de la normalización de las tecnologías de la información son garantizar los intereses del sector, eliminar las barreras comerciales, asegurar la vitalidad de la industria europea y contribuir a la creación de un ambiente competitivo. La Comisión de las Comunidades Europeas de la CEE lleva la coordinación y la gestión y confía la labor de normalización a determinados organismos: CEN, CENELEC y ETSI. Los mecanismos de que dispone la CCE para poner en práctica su actividad son la legislación comunitaria, la posibilidad de solicitar y alentar la elaboración de normas por los organismos de normalización y, por último, la organización y puesta en marcha de proyectos o financiación de trabajos cara a una normalización más eficaz, a través de programas de investigación en el campo de la tecnología de la información.

**NARVÁEZ - BERTHELEMOT, N., ALMADA, M. y RUSSELL, J.M.** International scientific collaboration: cooperation between Latin America and Spain, as seen from different databases. *Journal of Information Science*, 19(5), 1993, 389-394

Se utilizan tres bases de datos para analizar los documentos escritos en colaboración entre Latinoamérica y España desde 1984 a 1988. Se encontraron un total de 402 documentos en el Science Citation Index y 149 en dos bases de datos españolas, ICYT e IME, que cubren ciencia y tecnología y medicina, respectivamente. Los trabajos relativos a investigación básica se encontraban mayoritariamente en las revistas incluidas en el SCI, en tanto que los de investigación aplicada tendían a aparecer en las revistas nacionales cubiertas por las dos bases de datos españolas. Los resultados del estudio sugieren que los autores de trabajos en colaboración prefieren publicar en las principales revistas más que en las revistas españolas, incluso aunque éstas estén cubiertas por el SCI.

**VERGARA, P. y MOSCOSO, P.** Configuración de redes locales en CD-ROM. El caso de la Universidad Carlos III de Madrid. *Revista Española de Documentación Científica*, 16(3), 1993, 250-260

Desde un planteamiento general se analizan los requerimientos de hardware y software para la configuración de redes de área local y la integración de aplicaciones en CD-ROM. Incluye un estudio-reseña sobre la oferta de mercado en torno a los productos para la integración de información en CD-ROM en una red de área local, así como indicaciones y pautas para su evaluación. Finalmente se concluye con una exposición del proyecto de la Universidad Carlos III de Madrid, la incidencia de la instalación de este servicio en la sección de referencia y una reflexión sobre las conclusiones obtenidas.

